

# SOCHIC



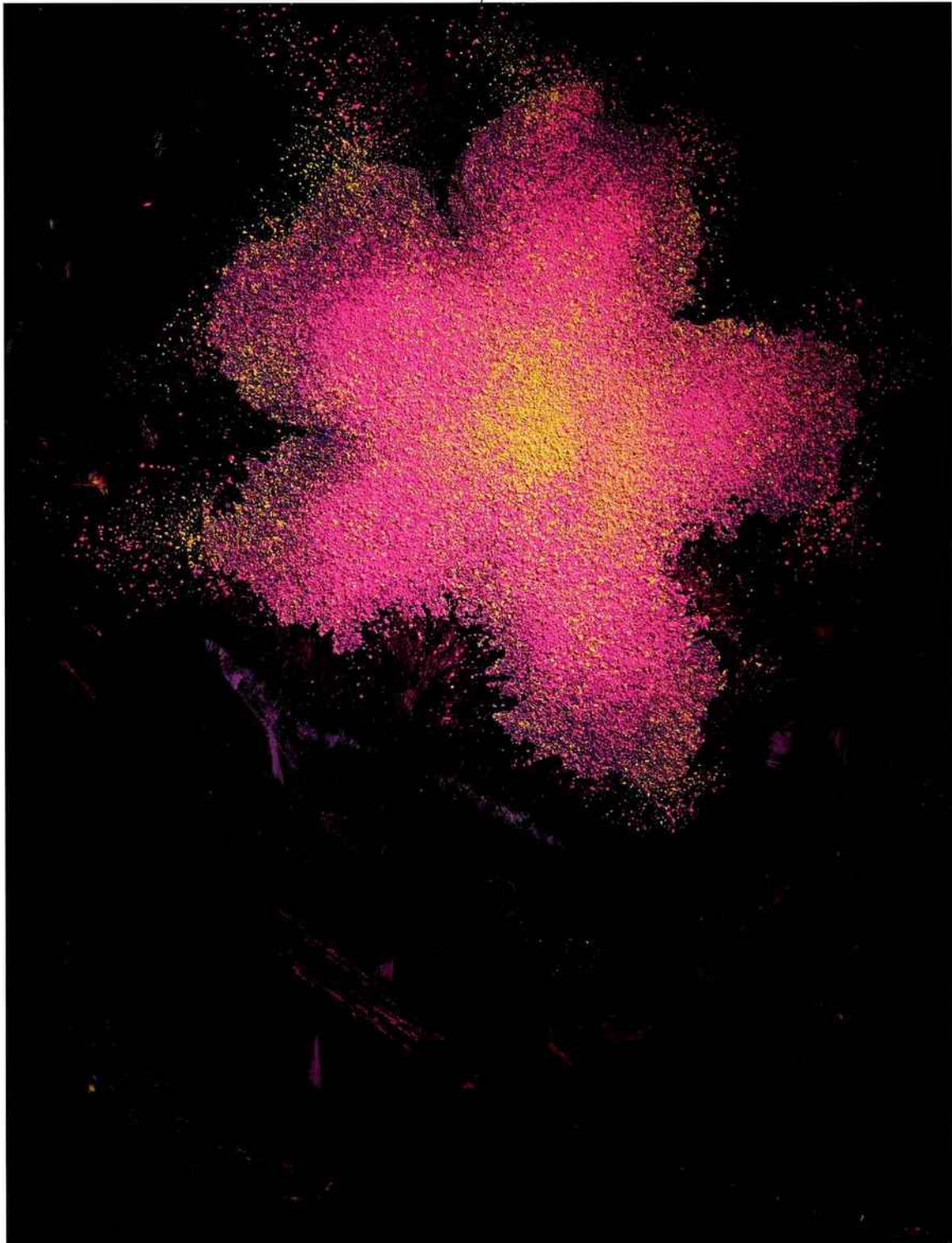
#42  
WINTER 2015

## LIFE EXPLOSION





# SPA SENSATIONS







Devices offering special effects and new-generation textures come together to offer a sensorial rollercoaster ride for our skin, providing an explosion of sensations and wellbeing that definitely makes it worth treating yourself to one of these surprise treatments.

You need to try these surprising products and rituals to appreciate just how radical a transformation they can offer. Our first discovery is at the new Phytomer SPA with its self-heating marine mud treatment. This "champagne of the seas" heats up on the skin, crackling as it delivers precious minerals as well as the ultimate sense of relaxation as little bubbles explode along the spine. Not far from there, the Thermes Marins de St Malo uses the self-heating Mousse Marine product in its circular massage treatment to relax the upper back while the legs shiver, twin sensations that intrigue the senses and boost the body. For home use, Herborist (available at Sephora) offers After-Sun Crackling Mousse, which as its name suggests, fizzes on contact with the skin. No need to wait for summer – it's also a great body moisturizer for everyday use. As for Rituals, its Zensation shower gel changes consistency on contact with water, transforming into a velvety mousse. And now to zoom in on organic exfoliating powders: minerals, plants and clays come together with oil or shower gel for natural exfoliation. You can choose between May Lindstrom Skin's The Clean Dirt, AS Apothecary's Poudre Minérale n°2, available at moncornerb.com, or Océopin's Poudre de Graines de Pin Maritime, sold on Birchbox.fr. And last but not least, Glamglow's mud facial cleanser for baby-soft skin. Finally, for maximum sensation, there are the latest high-tech machines that do the massaging for you. At LPG, the Endermologie Régénération Cellulaire treatment uses small valves to lightly pinch the skin in order to stimulate its ecosystem and reactivate its internal processes. And at the SPA of the exclusive Ken Club gym, the Remodeling Face protocol uses electrotherapy to tone the epidermis, through which currents of different intensities awaken the skin's vital functions. It's explosive!

Appareils à effets quasi spéciaux et textures nouvelle génération s'unissent pour offrir à notre peau un grand huit sensoriel. Explosion de sensations et bien être à la sortie, on s'offre vite un de ces soins-surprise.

Il faut les essayer pour ressentir le pouvoir de transformation de ces cosmétiques surprenants. Première découverte dans le nouveau SPA de la marque Phytomer: la Boue Marine Auto Chauffante. Le « champagne des mers » chauffe et crépite en apportant à la peau de précieux minéraux et une sensation de détente à mesure que de petites bulles exposent le long de la colonne vertébrale. Non loin de là, aux Thermes Marins de St Malo, c'est une Mousse Marine auto-chauffante qui est utilisée dans le soin circulaire pour dénouer le haut du corps pendant que les jambes frissonnent : une double sensation qui interroge les sens et rebooste le corps.

A la maison, la marque Herborist vendue chez Sephora, propose une Mousse Crépitante Après Soleil qui pétille au contact de la peau. N'attendez pas de bronzer : très hydratante, elle est parfaite au quotidien, quand chez Rituals, le gel douche Zensation se transforme et gonfle en une mousse onctueuse. Zoom les poudres exfoliantes bio : minéraux, végétaux et argile se mélangent à de l'huile ou du gel douche pour un gommage naturel. Au choix : The Clean Dirt de May Lindstrom Skin, la Poudre Minérale n°2 d'AS Apothecary, sur moncornerb.com, ou la Poudre de Graines de Pin Maritime d'Océopin, sur Birchbox.fr. Et bien sûr, le nettoyant visage Glamglow à base de boue qui fait une peau de bébé ! Enfin, sensations maximales avec les soins high tech dont les machines se chargent des papouilles. Chez LPG le Soin Endermologie Régénération Cellulaire, des petits clapets pincotent gentiment la peau pour stimuler son éco système et réactiver ses processus internes. Et au SPA de l'exclusif club de sport le Ken Club, le protocole Remodeling Face utilise l'électrothérapie pour tonifier l'épiderme : des courants de différentes intensités réveillent les fonctions vitales de la peau. Explusif on vous dit !

Аппараты со «спецеффектами» и непривычные текстуры: новые средства и косметические процедуры дарят фейерверк незабываемых ощущений и ни с чем не сравнимый комфорт.

Эти удивительные косметические препараты поистине преобразуют кожу. Не верите? Попробуйте! Первое открытие ждет вас в новом СПА марки Phytomer: самонагревающаяся морская грязь, или, если более элегантно, «морское шампанское». Она действительно греется, потрескивает и покалывает спину крошечными пузырьками, которые питают кожу ценными минералами, расслабляют и успокаивают. В центре «Thermes Marins» Сен-Мало, предлагается комплексная процедура с самонагревающейся морской пеной: верхняя часть тела расслабляется в тепле, а ноги, напротив, подвергаются воздействию холода, таким образом стимулируется кровообращение, укрепляется иммунитет, и вы в целом чувствуете себя энергичнее и бодрее. Поиграть с текстурами можно и дома. Пенящийся мусс «Mousse Crépitante Après Soleil» от Herborist предназначен для увлажнения кожи после загара, но его вполне можно использовать и для повседневного ухода. Он ловно искрится и потрескивает на коже. Гель для душа «Zensation» от Rituals при соприкосновении с водой набухает и превращается в пышную душистую пену. Если смешать с маслом или гелем для душа органический отшелушивающий порошок (минеральный, растительный, на основе глины), получится замечательный натуральный скраб. Выбор широкий: «The Clean Dirt» от May Lindstrom Skin, «Poudre Minérale n°2» от AS Apothecary (заказ на сайте moncornerb.com), «Poudre de Graines de Pin Maritime» от Océopin (на сайте birchbox.fr). И, конечно, очищающее средство для лица «Glamglow» на основе целебной грязи — залог чистой и гладкой, как у ребенка, кожи. Наконец, высокотехнологичные средства и косметические процедуры, которые сулят необычные ощущения и беспрецедентный эффект. Микромассаж «Soin Endermologie Régénération Cellulaire» (LPG) основан на действии микроклапанов, которые мягко пощипывают кожу, чтобы восстановить ее внутреннее равновесие и стимулировать регенерацию клеток. В СПА-центре парижского спортклуба Ken Club можно попробовать тонизирующую электротерапию «Remodeling Face»: импульсы разной интенсивности призваны «разбудить» кожу. Вы хотели незабываемых ощущений? Пожалуйста!

الأجهزة ذات التأثيرات الخاصة والقوام الجديد تتحد لتقدم لبشرتنا طفرة متميزة. إنها عناية سريعة للبشرة تنفجر بالأحاسيس والرفاهية.

يجب تجربتها للشعور بالقوة الانتقالية لهذه المستحضرات للتجميل المدهشة. أول اكتشاف نجده في السبا (منتجع صحي) الجديد من فايتومير: البو مارين أوتو شوفانت (الطمي البحري ذو التدفئة الذاتية). "شمانيا البحار" تدفئ وطقق البشرة وتزودها بالمعادن الثمينة والشعور بالراحة بينما تنفجر فقاعات صغيرة على طول العمود الفقري. وليس بالبعيد نجد، وتريم مارينز دي سانت مالو، مع الرغوة البحرية ذات التسخين الذاتي التي تستخدم في رعاية الدورة الدموية لاسترخاء الجزء العلوي من الجسم في حين تنتعش الساقين: للإحساس المزدوج الذي يمزج الحواس ويقوم بإعادة تعزز الجسم.

في البيت، العلامة التجارية هيربوريس التي يتم بيعها في سيفورا، تقدم لنا موس كريببتوننت للاستخدام بعد التعرض للشمس والتي تتلألأ عند ملامسة البشرة. لا تنتظر أن تأخذ حمام شمس: إنها مرطبة جداً، ومثالية للاستعمال اليومي، أما بالنسبة لريتوالز، فنجد جل الاستحمام زنيسيشون الذي يتدخم ويتحول لرغوة غنية.

التركيز على مساحيق التقشير العضوية: معادن، نباتات وأطياف تمزج بزيت أو جل الاستحمام لفرك طبيعي للبشرة. الاختيارات: الكلين ديرت لماي ليندستورم سكين، المسحوق المعدني رقم 2 لإي إس. أبوتيكري، على moncornerb.com أو بودر دو غرين دو بين ماريتيم لإوسيوبن، على Birchbox.fr. وبالطبع، المنظف غلامغلو الذي يحتوي على الطمي بشكل رئيسي ويجعل البشرة مثل بشرة الأطفال!

وأخيراً، أحاسيس قصوى مع رعاية التكنولوجيا العالية حيث الأجهزة تدغدغ بعناية. لدى آل بي جي نجد عناية إندرمولوجية لتجديد الخلايا، صمامات صغيرة تقصر البشرة بلطف لتحفيز النظام الإيكولوجي لها وتفعيل عملياتها الداخلية. وفي سبا النادي الرياضي المصري كين كلوب، برنامج ريموديلنج فيس يستخدم المحالجة الكهربائية لتنشيط طبقة البشرة الخارجية: تيارات بكثافات مختلفة توقف الوظائف الحيوية للبشرة. إنها طفرة كما قلنا!